

MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTION

1. Any person desirous of becoming a Fellow or Member must be nominated by one Member and seconded by another, of whom one must act on a personal knowledge that the candidate is likely to be a suitable and useful Member; and the nominating Member shall address the Secretary in writing and give the candidate's name, address, and occupation, or status, and shall state to which class the candidate desires to be admitted. Provided always that in the case of persons domiciled abroad, it shall be within the power of the Council on being satisfied as to the credentials of any particular candidate, to dispense with these conditions.

2. The annual subscriptions for each class of Member is :—

	<i>£</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>
Fellows, wherever resident, and Members resident in the London postal area	3	3	0
Members residing in the British Isles outside the London area	2	2	0
Members residing abroad	1	10	0

3. The Annual Subscription for Associates is :—

	<i>£</i>	<i>s.</i>	<i>d.</i>
Library Associates	1	10	0
Student Associates	10	6	

4. A Fellow or Member may compound for all future annual subscriptions by paying in lieu thereof one sum calculated according to his or her age and category as follows :—

Under 40 years of age : Eleven times the annual subscription.

Between 40 and 60 years of age : Nine times the annual subscription.

Over 60 years of age : Seven times the annual subscription.

5. The first payment of subscription is due on election, but if a candidate be elected in November or December of any year, the first annual subscription paid by him shall cover the year beginning on the 1st January next after his election.

6. Annual subscriptions shall be due on the first day of January of each year.

P.T.O.

When a candidate is proposed for election, this form should be completed in block letters and sent to the Secretary, Royal Asiatic Society, 56 Queen Anne Street, London, W. 1.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

CERTIFICATE OF RECOMMENDATION

Name

Occupation

Address

being desirous of becoming a { Fellow* of the
Member* of the
ROYAL ASIATIC SOCIETY, we, being Members of the said
Society, hereby recommend ^{him}_{her} as a Candidate.

Proposer

Address

Seconder

Address

* Strike out whichever description is inapplicable.

中
國
故
事
五
十
篇

YAN-WEN DUEYJAW
JONGGWO GUHSHYH WUUSHYRPIAN

言
文
對
照

FIFTY CHINESE STORIES

Selected from Classical Texts, romanized and
translated into Modern Chinese

By Y. C. LIU

Lecturer in Chinese, School of Oriental and African Studies, University of London

With an Introduction and Romanized Japanese Versions by

W. SIMON, Dr.Phil., D.Lit., F.B.A.

Professor of Chinese in the University of London

The present FIFTY CHINESE STORIES are offered as a new text-book of Classical Chinese in which this difficult language is approached through the medium of the modern spoken language. Each classical passage is faced by its modern version on the opposite page and accompanied by a romanized Japanese version at the bottom of the page. Both Chinese versions are romanized according to the *Gwoyeu Romatzyh* system, and through marking the beginning of the numbered lines of the Chinese text by superior figures attached to the respective romanized word in each of the three romanizations, an easy reference from the character text to the romanizations and *vice versa* has been made possible. In the Introduction the student will find detailed instructions as to how best to use the book and thereby lay a sound foundation for acquiring classical Chinese. Great care has been taken to match the classical version by a modern rendering that is not only accurate but also fully acceptable from the point of view of style. As is implied in the title of the book the selected classical passages are all in narrative style and the modern versions may therefore be studied (and enjoyed) also by students of the modern language who instead of attempting to acquaint themselves with the classical style may prefer to use this book simply as a collection of Chinese stories written in modern Chinese.

For the first ten lessons "Vocabularies and Notes" have been added to give the student further guidance. English translations are available of as many as thirty of the fifty stories, and students are referred to these translations in a "Finding List" appended at the end of the book.

Demy 8vo. xxii + 234 pp. Cloth. Wrapper. 45s. net. Publication, May, 1960

LUND HUMPHRIES

BERNARD QUARITCH LTD.

Antiquarian booksellers since 1847

We have just issued an important

CATALOGUE OF ORIENTAL BOOKS

dealing with all areas in the Near, Middle and Far East, from Egypt and North Africa to China and Japan, and from India and Pakistan to Malaya, Australia, New Zealand, and the Pacific Islands. Copies of the catalogue sent on receipt of 2s.

Just published:

SECOND SUPPLEMENTARY CATALOGUE OF ARABIC PRINTED BOOKS IN THE BRITISH MUSEUM

Compiled by Alexander S. Fulton and Martin Lings

Price £13 (\$36·40), postage extra

Orders should be sent to the British Museum's Agents,

BERNARD QUARITCH LTD.

11 GRAFTON ST., NEW BOND ST., LONDON, W.1.

Large Stock of New and Secondhand **BOOKS ON THE ORIENT & AFRICA**

Just Published :—

HAN FEI TZU. A CLASSIC OF CHINESE POLITICAL SCIENCE.

Translated from the Chinese, with notes, by W. K. LIAO.

Vol. I. 8vo. pp. xxxvi, 310, Cloth. Reprint 1959. 30s.

Vol. II. 8vo, pp. xii, 340, Cloth. 1959. 42s.

(Probsthain's Oriental Series, Vols. XXV–XXVI)

Recently issued :—

SIAMESE TALES OLD AND NEW, by DR. R. LE MAY. Revised reprint.

8vo, pp. 192. Cloth. 1958. 21s.

**SOME OBSERVATIONS ON LIBRARIES, MANUSCRIPTS AND
BOOKS OF BURMA FROM THE THIRD CENTURY A.D. TO**

1886, by E. P. QUIGLY. Foreword by Than Tun. 8vo, pp. 32, illus.
1956. 6s.

ARTHUR PROBSTHAIN *Oriental Bookseller
and Publisher*

41 GREAT RUSSELL STREET, LONDON, W.C.1

LUZAC'S
OF
LONDON

FOR
ORIENTAL BOOKS,
MSS., INDIAN and
PERSIAN ART,
BRONZES, ETC.

ORIENTAL LIST & BOOK REVIEW
A quarterly Classified Bibliography of
Oriental Literature published in all
parts of the world.

ANNUAL SUBSCRIPTION 5s. post
free.

JUST PUBLISHED

ZEN BUDDHISM AND ITS RELATION TO ART

By ARTHUR WALEY

Demy 8vo, wrappers, pp. 32. Reprint.

5s.

FORMATION OF THE MAITHILI LANGUAGE

By SUBHADRA JHĀ

(Patna University Thesis)

Demy 8vo, cloth, pp. xvi, 638.

105s.

PERSIAN CITIES

By LAURENCE LOCKHART, Litt.D., Ph.D.

With Selected Bibliography, Index and 72 illustrations (7 in colour)

4to, cloth, pp. x, 188.

63s.

NEW PUBLICATIONS—READY SHORTLY

HISTORIANS OF MEDIAEVAL INDIA

(Studies in Indo-Muslim Historical Writing)

By P. HARDY

Demy 8vo, cloth, with bibliography

SANGLAX

A Persian Guide to the Turkish Language

By MUHAMMAD MAHDI XAN

Facsimile Text

(Gibb Memorial Series. New Series Vol. XX)

With intro. and Indices by Sir Gerard Clauson.

LUZAC & COMPANY LTD

ORIENTAL and FOREIGN BOOKSELLERS and PUBLISHERS

**46 GREAT RUSSELL STREET,
LONDON, W.C. I.**

(OPPOSITE THE BRITISH MUSEUM)

BOOKS ON AFRICA AND THE ORIENT

•

Please write for our Catalogues of new and secondhand Books in all languages, and offer to us any fine, rare and scholarly books for disposal, including runs of learned journals.

•

W. HEFFER & Sons, Limited,
C A M B R I D G E

J. THORNTON & SON

Established
1835

ORIENTAL BOOKSELLERS

11 BROAD STREET, OXFORD

LINANT DE BELLEFONDS, Journal d'un Voyage à Méroé dans les Années 1821 et 1822, edited by Margaret Shinnie. (Sudan Antiquities Service Occasional Papers No. 4.) Khartoum 1958. Maps and 28 plates, cloth bound 25/-.

Postage : Inland 1/2 ; Abroad 10d.

Also KUSH. Journal of Sudan Antiquities Service. Vol. VII. 15/-.

Postage : Inland 1/2 ; Abroad 10d.

High prices paid for large or small collections of Books on
ORIENTAL SUBJECTS

Science and Civilisation in China, III

JOSEPH NEEDHAM

The third volume of Dr Needham's monumental work on the history of science and civilisation in China, to be completed in seven volumes, is titled *Mathematics and the Sciences of the Heavens and the Earth*.

227 illustrations ; 926 pages.

£7 10s. net

Heavenly Clockwork

JOSEPH NEEDHAM *et al.*

Dr Needham has written, in collaboration with Dr Wang Ling and Dr D. J. Price an account of the development of the great astronomical clocks of medieval China, beginning six centuries before the first mechanical escapement clocks of the West.

71 illustrations.

65s. net

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

EXHIBITION OF TIBETAN ART

Having regard to the present interest in Tibet, the Tibetan Society is organizing a representative exhibition of its art. Will any one willing to lend Tibetan works of art of any type for three weeks in July kindly communicate with the Hon. Secretary, Tibetan Society, 58 Eccleston Square, S.W. 1.

Established
1768.

Telephone :
Hertford 2352/3/4

Stephen Austin

AND SONS, LTD.

Letterpress Printers
in the
Languages of the World

CAXTON HILL · WARE ROAD
HERTFORD · HERTS

Book, Periodical, and Export
Printing in English, Continental,
Oriental, and Phonetics

THE JOURNAL OF JEWISH STUDIES

A Quarterly devoted to Hebrew and Jewish Scholarship

Editor : J. G. WEISS

CONTENTS :

Volume X, Numbers 1 and 2

- | | |
|--|---|
| D. DAUBE : Concessions to Sinfulness in Jewish Law. | S. STEIN : A Disputation on Moneylending between Jews and Gentiles in Meir b. Shimeon's <i>Milhemeth Mišwah</i> (Narbonne, 13th Cent.). |
| J. BLAU : The Status of Arabic as used by Jews in the Middle Ages. | |
| R. J. Z. WERBLOWSKY : Philo and the Zohar. | |

NOTES :

- J. MACDONALD : Comprehensive and Thematic Reading of the Law by the Samaritans.
- S. E. LOEWENSTAMM : The Hebrew root *hrsh* in the Light of the Ugarit texts.

CURRENT LITERATURE

5s. 6d. (\$0·90) per number. 21s. (\$3·50) per volume.

Jewish Chronicle Publications

37 FURNIVAL STREET, LONDON, E.C. 4

ROYAL ASIATIC SOCIETY'S PUBLICATIONS

Sole Agent : Messrs. LUZAC & Co., 46 Great Russell Street, W.C. 1

MONOGRAPHS

- Jews in the Economic and Political Life of Mediaeval Islam.** By W. J. FISCHER. 1937. Price 12s. 6d.
- The Magadhas in Ancient India.** By B. C. LAW. 1946. 7s. 6d.
- The Significance of Prefixes in Sanskrit Philosophical Terminology.** By Dr. B. Heimann. 1951. 15s.
- The Rise of the Ottoman Empire.** By PAUL WITTEK. Reprinted, 1958. 6s.
-

PRIZE PUBLICATION FUND

- The Early Iranian Calendars.** By S. H. TAQIZADEH. 1938. 4s.
- Feudalism in Egypt, Syria, Palestine and The Lebanon, 1250-1900.** By A. N. POLLAK. 1939. 5s.
- Ancient Historical Edicts at Lhasa.** By H. E. RICHARDSON. 1952. 18s.
-

ORIENTAL TRANSLATION FUND

- Tibetan Literary Texts and Documents from Chinese Turkestan.** By F. W. THOMAS. 1935. Vol. I. 20s. Vol. II. 25s. Vol. III. 35s.
- Tracts on Listening to Music.** By J. ROBSON. 1938. 12s. 6d.
- The Book of the Zodiac.** By E. S. DROWER. 1949. £2 10s.
- Al-madkhal ilā ma'rifat al-Iklīl.** By AL-HĀKIM ABŪ 'ABDALLĀH MUḤAMMAD B. 'ABDALLĀH AL-NAISĀBŪRĪ. Ed. and tr. by J. ROBSON. 1953. £1 15s.
- Bibliography of Moslem Numismatics.** By L. A. MAYER. Second Edition. 1954. 35s.
-

JAMES G. FORLONG FUND

- A Translation of the Kharoṣṭhi Documents from Chinese Turkestan.** By T. BURROW. 1940. 7s. 6d.
- Sogdica.** By W. B. HENNING. 1940. 7s. 6d.
- Sharaf al-Zamān Takir Marvazī on China, the Turks, and India.** By V. MINORSKY. 1942. 15s.
- Muslim Theology.** By A. S. TRITTON. 1947. 12s. 6d.
- Śiva-Ñāna-Bōdham.** A manual of Śaiva Religious Doctrine. By GORDON MATTHEWS. 1948. 10s. 6d.
- Bibliography of Arms and Armour in Islam.** By K. A. C. CRESWELL. 1956. 16s.
- Two Prakrit Versions of the Manipati-Carita,** ed. by R. WILLIAMS. 1959. £2 10s.
-

Catalogue of Printed Books published before 1932 in the Library of the Royal Asiatic Society. £3 3s.

ROYAL ASIATIC SOCIETY

56 Queen Anne Street, W. 1 (Tel. : Welbeck 8944)

The annual subscription is :—

(a) £3 3s. for *Fellows*, whether resident in Great Britain or abroad.

(b) £2 2s. for *Members*, living in Great Britain outside the London postal area ;

(c) £1 10s. for *Members* abroad and for *Library Associates* ;

(d) 10s. 6d. for *Student Associates*.

Fellows and Members receive the Society's *Journal* post free and enjoy the use of its library and admission to lectures and meetings.

Libraries and non-members can obtain the *Journal* post free by payment of £3 a year in advance to the Secretary. The price of each half-yearly issue is £1 16s.

The Society's *Journal* contains original articles on the archæology, art, history, language, literature, beliefs and customs of the East.

Acknowledgment of books and pamphlets presented to the Society is made in the *Journal*, which reviews the more important but cannot return those not reviewed.